

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Kanne 3.3.2011 — ZZ v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia F-23/11)

(2011/C 226/61)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat E. Boigelot ja S. Woog)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Neuvoston sen päätöksen kumoaminen, jolla kantaja jätettiin merkitsemättä vuoden 2010 ylennyskierroksella palkkaluokkaan AST 9 ylennettyjen virkamiesten luetteloon, ja aiheutuneen henkisen kärsimyksen korvaaminen.

Vaatimukset

- Neuvoston päätös, joka julkaistiin 21.5.2010 henkilöstötiedotteella nro 82/10 ja jolla kantaja jätettiin merkitsemättä vuoden 2010 ylennyskierroksella palkkaluokasta AST 8 palkkaluokkaan AST 9 ylennettyjen virkamiesten luetteloon, on kumottava
- tämän kumoamisen seurauksena on suoritettava uudelleen kantajan ja muiden ehdokkaiden ansioiden vertailu vuoden 2010 ylennyskierroksella, ja muiden ylennettyjen lisäksi kantaja on ylennettävä palkkaluokkaan AST 9 taannehtivasti 1.1.2010 alkaen ja hänelle on maksettava korkoa saamatta jääneistä palkoista Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioita varten vahvistaman korkokannan mukaisesti 1.1.2010 alkaen lisättynä kahdella prosenttiyksiköllä, asettamatta kuitenkaan kyseenalaiseksi muiden ylennettyjen virkamiesten ylennyksiä
- toissijaisesti, jos virkamiestuomioistuin katsoo, että muiden ylennettyjen lisäksi kantajaa ei voida ylentää palkkaluokkaan AST 9 taannehtivasti, on sen päätöksen lisäksi, jolla kantaja jätettiin merkitsemättä vuoden 2010 ylennyskierroksella palkkaluokasta AST 8 palkkaluokkaan AST 9 ylennettyjen virkamiesten luetteloon, kumottava myös ylentämispäätökset, joiden perusteella 21.5.2010 laadittiin luettelo palkkaluokkaan AST 9 ylennetyistä virkamiehistä
- vaihtoehtoisesti, jos virkamiestuomioistuin katsoo, että toissijaisesti vaadittu ylentämispäätösten kumoaminen muodos-

taisi suhteettoman seurauksen todetusta lainvastaisuudesta, neuvosto on veloitettava maksamaan korvausta, joka kattaa ylennyksen viivästymisestä 1.1.2010 ja sen päivän, jona ylennys myönnetään, välisenä aikana urakehitykselle aiheutuneen vahingon

- neuvosto on veloitettava maksamaan kantajalle 3 500 euroa korvauksena henkisestä kärsimyksestä, joka on aiheutunut siitä, ettei häntä ylennetty 1.1.2010; tätä summaa voidaan korottaa oikeudenkäynnin kuluissa
- neuvosto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 12.5.2011 — ZZ v. Euroopan komissio

(Asia F-56/11)

(2011/C 226/62)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla kantajalle määrättiin seuraamuksena palkkaluokan alentaminen kahdella palkkaluokalla saman tehtäväryhmän sisällä.

Vaatimukset

- Nimittävän viranomaisen 6.7.2010 tekemä päätös, jolla kantajalle määrättiin, seurauksena nimittävän viranomaisen 16.11.2009 tekemästä päätöksestä aloittaa häntä vastaan kurinpitomenettely, seuraamuksena palkkaluokan alentaminen kahdella palkkaluokalla saman tehtäväryhmän sisällä, on kumottava
- Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.